

FABRICATION DES PÂTES ET PAPIERS  
SANS NUIRE AUX EAUX RÉCEPTRICESExpertise en  
écotoxicologie

## INFO

**Tibor Kovacs**  
FPInnovations  
Pointe-Claire, QC, Canada  
T 514 630-4101 #2363  
tibor.kovacs@fpinnovations.ca



## Permettre de respecter les objectifs en matière de durabilité



Toxicité réglementaire. Surveillance des effets sur l'environnement (SEE). Perturbations endocrines et reproduction des poissons. Ce sont des exemples des problèmes d'effluents auxquels les usines sont maintenant confrontées. Cette situation exige une expertise en toxicologie et en évaluation des impacts, souvent appelée écotoxicologie, le type d'expertise offert par le

programme Environnement de FPInnovations. L'expertise aide les usines des sociétés membres à atteindre leurs objectifs de durabilité en matière de conformité aux règlements et d'amélioration continue de l'environnement.

Depuis 1973, le développement de cette compétence de base nous a permis de :

- Fournir des informations sur le lien qui existe entre les conditions d'exploitation en usine et la qualité de l'effluent.
- Évaluer la précision et la pertinence des nombreuses méthodes d'évaluation de la toxicité et de ses impacts.
- Offrir un centre de ressources pour une vaste gamme de problèmes en matière d'effluent, y compris un service de dépannage pour les usines présentant des problèmes d'effluents particuliers, comme la toxicité réglementaire.

**Dans le passé**, nos efforts ont profité aux usines ayant à prendre des décisions quant aux stratégies environnementales à employer et à leurs répercussions. Par exemple, nous n'avons trouvé aucun lien entre la teneur en AOX des effluents et les épisodes de toxicité. Ces renseignements ont permis à l'industrie de choisir entre les diverses options de blanchiment offertes, et plus particulièrement entre le blanchiment sans chlore élémentaire et celui sans aucun chlore. Cela a aussi contribué à la décision du gouvernement fédéral de ne pas réglementer les AOX. Autre exemple, nos études de surveillance sur le terrain ont démontré que les milliards

de dollars dépensés durant les années 90 pour l'amélioration des usines ont permis d'améliorer concrètement les eaux réceptrices, ce qui indique que l'investissement de l'industrie a porté fruit.

« La contribution de FPInnovations est d'une valeur inestimable pour mon usine lorsqu'il s'agit de régler les problèmes de toxicité. »

*Siew Sim,  
Technologue en environnement,  
Howe Sound Pulp and Paper Ltd.*

**Aujourd'hui?** Malgré toute notre bonne volonté, la toxicité des effluents de certaines usines dépasse parfois les limites réglementaires. Pour ces usines, nous avons simplifié une méthode d'évaluation des données sur la toxicité (TIE Toxicity Identification Evaluation) permettant de déterminer la cause de ces épisodes de façon valable et ainsi de faciliter le retour rapide à la conformité.

On s'inquiète aussi parce que les effluents des usines pourraient avoir des répercussions sur la capacité de reproduction des poissons en raison de la perturbation de leur système endocrinien. Cette question est complexe et exige une expertise particulière et une recherche intensive. De concert avec des chercheurs des deux gouvernements et des universités, FPInnovations travaille actuellement à résoudre ces problèmes et à trouver, le cas échéant, des solutions permettant de rendre l'exercice rentable.

**Et demain?** Il n'est pas possible de prévoir avec certitude les problèmes futurs. Toutefois, l'expertise actuelle de FPInnovations en matière d'évaluation de la toxicité et de ses impacts offre aux usines les moyens nécessaires pour faire face aux problèmes naissants de manière proactive, et offre aussi un soutien continu aux usines pour leur permettre de respecter leurs objectifs de durabilité.

